

第四編

生活便覽

# 一、香港指南

香港各水塘容量表

雨，則有澇水患之苦。茲將各水塘容量列表如下：

## 面積與人口

### 歷史

一八四二年根據南京條約割讓香港予英國。一八六〇年又依北京條約割讓九龍半島。一八九八年復以九十九年為期租借新界。三者合稱為英屬香港。

### 面積

三地總面積約為四百一十六方哩。  
人口 据不完全之統計，約在一百五十萬至六十萬之間。其中華人約佔百分之九十強。

## 雨量

香港每年雨量平均為八三·一四英寸，五月至九月為雨季，一年食水充足與否，胥於此數月中卜之。以本港人口之稠密，水源之稀少，如天久不

(塘名)	(完成期)	(容量加倫)
薄扶林	一八六九年	六千六百萬
大潭	一八八九年	三萬八千四百八十萬
黃泥涌	一八九九年	三千零三十四萬
大潭支塘	一九〇四年	二萬二千三百七十萬
大潭中內塘	一九〇七年	一萬九千五百九十一萬
九龍	一九一〇年	三萬五千二百五十萬
大潭篤	一九一七年	十四萬一千九百萬
石梨背	一九二五年	一萬一千六百萬
城門	一九二六年	三千三百一十五萬
九龍支塘	一九三一年	一萬八千五百萬
香港仔上塘	一九三一年	一萬七千八百萬
銀禧水塘	一九三七年	三十萬
總容量	六十一萬八千四百四十萬	

## 香港颶風信號表

信號  
次序

日間  
球號

夜間燈號

所指風勢

颶風或由東南方吹來  
猛烈風或由西南方吹來  
猛烈風或由本港吹至

猛烈風或由東南方吹來  
猛烈風或由西南方吹來  
猛烈風或由本港吹至

懸掛風球或風燈地點如下：

香港仔

長洲

曉洛

平山

赤

柱

胥箕灣

沙頭角

西貢

荃灣

大澳

橫瀾

船頭官署

本港對

海天台

九龍貨倉

三遠火油倉

大

埔田

土官署

鯉魚門

## 重要官署地址電話一覽

(名稱)

(地址)

(電話)

香港總督府

下阿羅畢道

二七七七一  
三九二〇九

輔政司署立法局

輔政司署

三九四〇六  
三九六七九

財務司

郵政大廈

三九六七九  
三〇三〇三

農林局

新界

五八〇八一轉一二〇  
三九五九八  
三九二三四

南約理民府

滅火局大廈四樓

三九二三四  
三〇三〇三

北約理民府

千路道中

三九二三四  
三九二三四

教育司署

新界

三九二三四  
三〇三〇三

航政署

新界

三九二三四  
三〇三〇三

火警局總局

新界

三九二三四  
三〇三〇三

德輔道中

新界

三九二三四  
三〇三〇三

凡升第十號風球，表示颶風已吹至，水師處及船頭  
官署，均每十秒鐘鳴風警炮三響。

灣仔分局	摩尼詩道	三九四二一
西環分局	堅尼地道	三九四二二
九龍分局	旺角彌敦道	五八一五五七
尖沙嘴分局	香港滅火局	五八四〇一
救傷車處	滅火局	五九七四二
香港	旺角滅火局	五六一二二
九龍	干諾道中東方行	三〇三〇三
警察司署	荷李活道	五七二九五
中央警署		三九五七四
半山區分署		三九六七五
山頂區分署		三九三八六
西營盤分署	德輔道西	三九三八八
博扶林分署		三九三九一
香港仔分署	高士打道	三九三九二
灣仔警署	英皇道	三九三九三
銅鑼灣分署		三九四〇四
筲箕灣分署	筲箕灣大街	三九四〇七
水警司署	大埔、上水、坪山、沙田等警署	三〇二七七
出入司署	滅火局大廈	三九三六四
高等法院 註冊署	高等法院	三九六三四
律政司	高等法院	三九二八八
政府律師	高等法院	三九三四二
租務法庭	高等法院	三九二七〇
婚姻註冊處	高等法院	三九四八三
商標註冊處	高等法院	三九五三八

九廣鐵路局	尖沙咀	五六七一	工商供應處	三三〇四二
醫務衛生總監署	酒樓	三九六六一	燃料統制局	三一三六八
衛生署各部	酒樓	三九四三五	工業統制局	三一七九〇
郵政局總局	酒樓	三九二一八	市場統計局	二二三二五
九龍分局	尖沙咀	五八七三九	物價統制局	二七三四七
西營盤分局	博扶林道	三九六一六	物品徵用局	三一〇三三
深水埗分局	長沙灣道	五八三三六	自米統制局	三三六九一
上環分局	皇后道東	三九二三六	船上運輸管理處	二三三一七
灣仔分局	上海街	五八三二一	積臣道香港會	二七一八一
油麻地分局	郵局大廈	三九五四四		
電政交通部	下阿彌畢道	三九五二一		
工務局	告羅士打大廈	二三四〇六		
政府新聞處	滅火局大廈	三九四五四		
華民政務司	郵局大廈	三九四四九		
勞工處	郵局大廈	三九六一七		
發展復興處		三九四八二		
農林局		三九六七一		
漁政局				
郵局大廈				

### 本港水陸交通

水陸交通便利，水上有渡海小輪，陸上除電車及公共汽車（通稱巴士），出租轎車（通稱的士）外，還有三輪車、單車、手車，肩輿等。各種交通工具都有定價，但三輪車以下的交通工具，通常都

要講價還價。

# 渡海小輪碼頭及船票價目表

港九間日夜均有小輪渡海，約每隔十五分鐘至卅分鐘即有小輪一渡往來。茲將各線小輪價目及每日開始及截止時刻（夏季時間較冬季快一小時）列後：

## 港內線

（碼頭）

（開始晨）

（截止晚）

（頭等）

（三等）

天星——尖沙咀

六點四十五分

十二點四十五分

二毫

一毫

統一——佐敦

六點四十五分

八點四十分

二毫

一毫

統一——旺角

六點五十分

十點四十分

二毫

一毫

統一——深水埗

六點五十分

十點四十分

二毫

一毫

## 港外線

（碼頭）

（開出時間）

（期回時間）

（頭等）

（三等）

統一——長洲

下午九點十五分

晚六點十五分

二毫

一毫

統一——大澳

午一點四十五分

中午十二點

二毫

一毫

統一——南頭

晨六點十五分

下午三點卅分

二毫

一毫

統一——大澳

下午二時十五分

晚七時卅分

二毫

一毫

# 香港巴士路線時間價目表

(路)

(綫)

(時間)

統一碼頭——跑馬地	晨八時十分至晚九時五十五分，每隔十五分鐘一次
統一碼頭——大學堂	晨七時四十分至晚九時四十分，每隔十五分鐘一次
統一碼頭——瑪麗醫院	晨八時至晚七時，每隔一小時一次
統一碼頭——香港仔	晨七時三十分至晚七時，每隔二十分鐘一次
大坑——水坑口	晨七時卅五分至晚十時四十分，每隔十五分鐘一次

# 九龍巴士路線時間價目表

(路)

(綫)

(時間)

1. 尖沙咀——九龍城	同
2. 尖沙咀——深水埗	同
3. 尖沙咀——元朗	同
4. 元朗——沙頭角	同
5. 尖沙咀——土瓜灣	同
6. 尖沙咀——荔枝角	同
7. 尖沙咀經窩打老道至九龍塘	右
8. 尖沙咀經太子道至九龍塘	右
9. 尖沙咀——牛池灣	右

(價目)

二毫	二毫	二毫	二毫	二毫	二毫
一元五毫	一元五毫	一元五毫	一元五毫	一元五毫	一元五毫

## 山頂纜車

上山車站在花園道，每日於早上八時起至晚上八時半，每隔十五分鐘上落一次。該車現用電力行駛，憑藉兩鋼纜拖車上落，纜長各五千尺。除用氣壓停車制，尚有自動保險車制以備不虞。票價分一毫三毫五毫三種。携大同乘，另收一毫。由車站至山頂共有四站，即堅尼地道，麥當奴道，寶雲道，山頂等處。

## 港九著名酒店旅館一覽

(名稱) (地址) (電話) (以筆劃多寡為序)

九龍酒店	尖沙嘴漢口道	五八〇〇八
山光酒店	跑馬地山光道一號	三一一三八
大中華酒店	干諾道中一一九號	二七七五一
大同酒店	三三三四五	二二二二七
大亞旅店	油麻地西貢街十五號	五六二二八
大觀酒店	德輔道中	三四一三八

中興大旅店

干諾道中七七號

二六二二三

中亞大旅店

彌敦道三六八號

五六二七八

半島酒店

灣仔告羅士打道六七號

三三〇五二

利福大旅店

九龍尖沙咀

五八〇〇八

和平旅店

告羅士打行

二八一四一

東山大酒店

干諾道中九六號

二一四九一

東方旅店

彌敦道三四五號

五七九六〇

亞洲大酒店

干諾道西

三〇三〇五

玫瑰酒店

干諾道中一三七號

二三一一四

長發棧

干諾道中一二六號

二八一九四

金台酒店

尖沙咀彌敦道卅號

五八七八一

金城旅店

干諾道中一二九號

二一〇一四

香港大酒店

油麻地彌敦道三五八號五七二〇三

一六六六四

星光酒店

元朗大道路

三〇二八一

思豪酒店

畢打街

一六六六四

南屏酒店

遮打道

二八一〇一

### 娛樂場所一覽

游泳場所

• 滾水澗 在香港背面，環境優美，有汽車可達。  
在淺水澗酒店及香港酒店。

鑽石山 在九龍城牛池灣附近，汽車三輪車可達。  
平諸道中六十八號  
三〇三九一

七姊妹 在鯉魚涌附近，有真濱電車可達。泳  
場單位頗多。

清水澗 水淺灘平，溝可見底。有汽船可達。  
荔枝角泳場 在九龍荔枝角道尾，有六號巴士。

京都酒店	大道中十號	二四四二五
泰生旅店	干諾道中一五六號	二三六四九
鹿角酒店	大道中一四八號	三四一四七
淺水澗酒店	淺水澗	二七七七五
粵華旅店	干諾道一一七號	二三〇三四
祺發旅店	干諾道中一三一號	二二九二三
勝斯酒店	大道中一三號	二六六三四
萬國旅店	干諾道中一五八號	三〇一七二
福利源旅店	干諾道中一一六號	二二六〇五
聖保羅酒店	上亞畢路道一號	二二二三四
新文明旅店	干諾道西二六號	二一二二〇
新公大旅店	干諾道中一五二號	二二二六五
新生大旅店	干諾道中六十八號	二二八四四
新光大酒店	干諾道中一五九號	三〇三九一
新時代旅店	元朗泰豐街十九號二樓	德輔道中二〇六號
新亞酒店	三〇三五一	三〇三五
新皇后大旅店	五〇二五九	五〇二五九

可達。

青年會泳池 在必列啫士街青年會內，祇僅會員享受。

麗池泳池 在香港北角，筲箕灣電車可達。規模宏偉，設備精緻；尚可扒艇。

深水灣 在淺水灣西北，舟車可達。

石澳 在香港最東端，沙灘之美，為全港冠。大浪灣 在石澳北面，以大浪著名。

### 著名電影院劇院一覽

娛樂 皇后 外國電影 外國電影  
利舞台 中央 外國電影 外國電影  
中央 東方 國泰 外國電影 外國電影  
高民 太平 高陞 外國電影 外國電影  
粵劇 粵劇 粵語電影 粵語電影  
粵語電影 潘子勤事道 澳仔道 澳仔道  
大道西 澳仔道 澳仔道 澳仔道  
大道西 五號 澳仔道 二十九號

香港	新世界	九如坊	德輔道中	大道東
粵語電影	外國電影	外國電影	九龍彌敦道	彌敦道
粵語電影	外國電影	電影兼粵劇	旺角彌敦道	旺角彌敦道
粵語電影	外國電影	粵語電影	旺角亞皆老街	深水埗北河街
粵語電影	外國電影	電影兼粵劇	油麻地公眾四方街	油麻地公眾四方街
粵語電影	外國電影	粵語電影	深水埗荔枝角道	深水埗荔枝角道
中西電影	好世界	中西電影	深水埗荔枝角道	深水埗荔枝角道
東樂	光明	東樂	旺角彌敦道	旺角彌敦道
新華	好世界	新華	旺角亞皆老街	深水埗北河街
勝利	北河	勝利	油麻地公眾四方街	油麻地公眾四方街
彌敦	光明	彌敦	深水埗荔枝角道	深水埗荔枝角道
大華	好世界	大華	旺角彌敦道	旺角彌敦道
普慶	北河	普慶	旺角亞皆老街	深水埗北河街
平安	光明	平安	油麻地公眾四方街	油麻地公眾四方街
九如坊	好世界	九如坊	深水埗荔枝角道	深水埗荔枝角道

九龍溜冰場

旺角彌敦道

中美英溜冰場

九龍油麻地彌敦道

勝利溜冰場

九龍油麻地彌敦道

## 港九名勝

山頂纜車

全國除廬山小規模纜車之設外，歷史最久，工程最大者，當推香港之山頂纜車。山頂高達一八〇五尺，俯瞰港九全貌。

兵頭花園

位於半山之上亞歷畢道總督府附近，因園內有二兵頭銅像故名。有人工水泉及夏蘭花

，異常悅目。

半山棧道

由九龍乘小火輪，遙望香爐峯、山光明媚，一線白雲，自西徂東，長約二三里，是爲半山棧道。

蝴蝶谷

在九龍荔枝角尾，沿溪而入，怪石嶙峋，別有風味。

文武廟 在荷里活道東，爲香港未開闢前之建

築物。

跑馬地 香港唯一跑馬場所，其上有加路連山

可俯瞰全場。

香港仔

爲香港最大漁業區，爲英船首先發現的港口。

小西湖

位於九龍火車橋側，湖水澄清，風景絕佳。青山 在新界，山高一千九百呎，山頂有青山禪院，傳有千年歷史，有海月亭，杯渡岩，岩上有五代時石雕。

望夫山

在沙田凹上，山上有巨石如婦人負子狀，兀立似有所待。相傳昔有婦人因丈夫遠行，歸期未卜，每日負子立于山巔，遠眺歸帆，久之竟變爲石云。

長洲

爲香港三百島嶼中最繁榮之一島，亦爲全港重要漁港之一，近年外人多營別墅於此，島東海灘，最適於浴。

爛島頭

在香港正西面，爲全港第一大島，除沙灘外，少有平地，爛頭爲主峯，海拔三千〇五十六尺，爲全港第二高峯。

# 著名醫院地址電話一覽

(名稱)	(地址)	(電話)	(附註)
聖法蘭西	聖法蘭西街	二二八五四	天主教主辦，商業性。
聖保祿	加路連道	三四一四一	政府主辦全科醫院，有免費、留醫設備。
聖德勒撒	太子道	五九二六三	華僑善款辦理，受政府補助，有免費、留醫設備。
瑪麗醫院	薄扶林道	三四一四一	私人商辦
廣華醫院	廣華街	五七〇四一	私人商辦
樂生醫院	大道東	二四七一五	政府主辦，有免費設備。
養和醫院	山村道	二六六四一	私人商辦
寶血醫院	青山道	五六九三七	天主教主辦，商業性質。
大佛醫社	德輔道中	一八二二四	私人商辦
紅磡公立醫院	觀音街	五七〇四六	政府主辦，有免費設備。
筲箕灣公立醫局	西大街	二〇九九二	
香港仔公立醫局	香港仔大街	二九〇〇〇	
油麻地公立醫局	甘肅街	五七〇四五	
中約公立醫局	鴨巴甸街	二一三六	
東約公立醫局	石水渠街	二〇四七五	

西約公立醫局

西營盤第三街  
普仁街

二二〇八二  
二八一六六

政府主辦，有免費設備。  
華僑善款辦理受政府補助，有免費、留醫設備。

東華醫院

掃桿街

二六六四八  
二七七八六

全右

馬島醫院

般含道

二〇五四八  
二七七八六

鴨仔道

荔枝角醫院

荔枝角道

二二九一二  
二九〇七八

註：屬於瑪麗醫院  
商辦

何妙齡醫院

巴丙頓道

二二〇八二  
二三三八〇〇

政府主辦產科兒科醫院，有免費、留醫設備。

拿打妻醫院

銅鑼灣道

二二九一二  
二九〇七八

天主教主辦商業性  
商辦

九龍醫院

亞皆老街

二二九一二  
二九〇七八

政府主辦全科醫院，有免費、留醫設備。

山頂醫院

山頂奇列士

二二九一二  
二九〇七八

商辦

五洲療內院

永吉街

二二九一二  
二九〇七八

政府主辦，有免費設備。

深水埗公立醫院

醫局街

二二九一二  
二九〇七八

商辦

九龍城公立醫院

隔坑村道

二二九一二  
二九〇七八

商辦

## 香港中外銀行一覽

(銀行名稱)

(地址)

(電話)

大通銀行

皇后大道中  
皇后大道中  
皇后大道中

三〇三七六  
一八〇二七  
三〇三二一  
二六六三八

渣打銀行  
有利銀行

皇后大道中  
皇后大道中  
皇后大道中

三〇三七六  
一八〇二七  
三〇三二一  
二六六三八

滙豐銀行

德輔道中

三〇三二一

皇后大道中

三〇三七六  
一八〇二七  
三〇三二一  
二六六三八

萬國銀行

友邦銀行	皇后大道中	三〇二三
滙通銀行	皇后大道中	三一二三
東方匯理銀行	皇后大道中	三〇七一
華比銀行	皇后大道中	三一四一
義品放款銀行	皇后大道中	二二〇六
新沙宣銀行	皇后大道中	三一九五
安達銀行	皇后大道中	二一八五
荷蘭銀行	皇后大道中	二〇五七
中國銀行	皇后大道中	三〇九四
交通銀行	皇后大道中	三四一〇
中國農民銀行	皇后大道中	二六二六
廣東銀行	皇后大道中	三一二一
東亞銀行	皇后大道中	二七七四
廣西銀行	皇后大道中	三一八六
浙江興業銀行	皇后大道中	二四三四
廣東省銀行	皇后大道中	三一五二
福建省銀行	皇后大道中	三三一八
中國國貨銀行	皇后大道中	德輔道中
華僑銀行	皇后大道中	三一五八
昆明商業銀行	皇后大道中	三一五九
雲南實業銀行	皇后大道中	二五八七
西南興業銀行	皇后大道中	二八三〇
華僑銀行	皇后大道中	二三〇四
正和銀行	皇后大道中	二一一二
川鹽銀行	皇后大道中	五八九二
康年儲蓄銀行	皇后大道中	三四四四
金城銀行	皇后大道中	二六三七
永安銀行	皇后大道中	三三三〇
上海商業儲蓄銀行	皇后大道中	三一四八
國民商務儲蓄銀行	皇后大道中	二三八八
德輔道中	皇后大道中	三三三〇
德輔道中	皇后大道中	三一四九
德輔道中	皇后大道中	二八三四
德輔道中	皇后大道中	三一七七

## 二、旅行指南

### 出入國須知

華人到港都很自由，無須領取什麼護照。但如要由港出口轉往各國，則須先取得出國護照。在港領取出國護照，可向酒豐大廈三樓的外交部兩廣特派員公署駐港辦事處，或往中國旅行社請求代辦。惟如向中國旅行社申請的，則申請人須預覓妥店保，惟如向中國旅行社申請的，則申請人須預覓妥店保，惟如向中國旅行社申請的，則申請人須預覓妥店保。

若是戰前回國的海外僑胞，戰後復員回國經商，而要辦理出國護照時，應注意：（一）持有出國護照但已過期的，須依登記程序辦理申請展期手續。

（二）歸國華僑遺失了出國護照，却仍有其他證件經審查合格的，可領取「華僑戰後旅行臨時證明書」；（三）第一、二項手續，要每人填寫申請。

書一式二份，並繳本人二寸半身脫帽最近照片三張；（四）第一項並要附繳押金港幣十二元，第二項證明書，則不收任何費用。

在外交部領得的護照，正式的護照底有效期三年，臨時證明書的有效期一年。正式護照期滿可以轉換，但臨時證明書在期滿時須補申請領正式護照。出國護照領得後，另須送往目的地國家派駐本港的領事館加簽，才得佈置行程。通常挨往加簽護照，須要繳納簽字費，除美國領事館要收美金外，其他領事館都收港幣。領事簽證前，例向持證人詳細詢問赴目的地的任務，這需要事前佈置，以免臨時張惶不知所答。領事簽妥護照，通常指定醫生要持証人往檢驗體格，及施行目的地所需要的防

疫注射或種痘，持証人都要照辦才得訂船位或航空客票。

簽証除赴英本土或星加坡殖民地的，可往干諾道中一號A東方行式樓護照部辦理外，其他國家的

船抵目的地時，如爲英美各地尚無大問題，只要證件符合即可登陸。但如法屬本土及屬地如西貢等，則需出示依搭船的等級繳納過的登陸稅証據，荷屬亦要付入口稅一百五十盾（居留不超過二個月的，可請發還），還經二百五十元等。這些特殊限制，是隨時變更的，祇要在請求簽證時向領事館問清楚，則抵達時自然可以登陸了。

### 各國駐港領事館一覽

（名稱）（地址）（電話）

美國領事署	荷蘭領事署	瑞典領事署	法國領事署	挪威領事署	英國領事署
漢豐大廈三樓	亞細亞行	德輔道中四號A	德輔道中四號A	德輔道中四號A	於仁行
		二八〇五七			

### 出入口貨運須知

凡貨物運來香港，除煙、酒、化裝品、成藥必需繳稅外，餘皆不用納稅。至於出口貨物，除因戰

後部份物資缺乏，經本港工商供應處明令禁止轉運出口外，其他都可以自由運輸出口。但如準備轉運出口的貨物，是由非金鎊集團國家運來的，則不能中途在本港賣出。如訂該種貨物時所取得的外匯，是由本港財務司核准賣出，則該種貨物轉運出口時，須依照財務司規定統制外匯辦法辦理，必要時財務司有權將該批貨物取銷轉運，惟無論何地來港轉

（名稱）（地址）（電話）

大衆旅運社  
中港旅行社  
中國旅行社

二三三五三  
二六〇〇二  
三一一一六

香港旅遊社  
華僑海員旅行社

三三七八八  
二〇八四三  
三三五四九

大道中十三號  
干諾道中四九號三樓

二二一  
二二一

香港旅遊社  
華僑海員旅行社

三三七八八  
二二一  
二二一

大道中六號  
和卑利街十九號三樓

二二一  
二二一

運的貨物，均不必港領轉運証。

不過，由水面、陸上及空中運輸貨物來港的，均應於貨物抵港後七十二小時內，用第一種報關單或監督審定的中文報關單，作正確及完備的報告呈出入口署監督。至於由海、陸、空運貨出口，則要在貨物出口後四十八小時內，用第二種報關單或監督規定的中文報關單，作成正確及完備的報告，呈到海關監督署。

### 出入貨物概須依期報關

無論何人，凡由水面陸上及空中運貨物來港者，均應於貨物抵港後七十二小時內，用第一種報關單或監督審定之中文報關單，作正確及完備之報告呈監督署，又無論何人，凡由水面陸上及空中運貨物出口者，均應於該貨出口後四十八小時內，用第二種報關單或呈監督審定之中文報關單，作正確及完備之報告，呈交監督。詳細手續及辦理情形，可向滅火局大廈出入口署查詢。

## 香港對外交通 航空線價目表

中央航空公司 地址：

大道中亞細亞行地下  
德輔道中告羅士打行  
地下電話二七〇六三行

電話二三二七八

附註

(飛往)

(票價)

附註

每週七班  
五百元

每週兩班  
二百五十元

每週中央機一班  
一百五十元

每週兩班  
五百五十元

每週中央機一班  
七百元

每週中央機一班  
四百元

每週兩班  
五百元

每週中央機一班  
二百五十元

每週中央機一班  
四百元

漢桂廣廈南昆汕上頭門州

口林京慶明州海頭門州